

# **Gebruiksaanwijzing digitale cellulaire telefoon**

**EB-G600**

Lees deze instructies s.v.p. zorgvuldig door voordat u de apparatuur gebruikt



# Inhoud

## ***Voor het gebruik*** ..... 1

Gebruikte symbolen, Veiligheidsinformatie,  
De SIM plaatsen en verwijderen,  
De batterij plaatsen en verwijderen

## ***Uw telefoon*** ..... 4

Uitleg van de toetsen, Display

## ***Basisfuncties*** ..... 6

Aanzetten/uitzetten, Telefoneren,  
Het beëindigen van een telefoongesprek,  
Het ontvangen van een gesprek,  
Het wijzigen van het volume, Trilalarm,  
Automatisch herhalen

## ***Overige functies*** ..... 10

Basisprincipe, Voicemail, DTMF tonen,  
Een gesprek in de wachtstand zetten

## ***Opgeslagen nummers*** ..... 14

Kladblok, Recente nummers, Telefoonboek,  
Directe-kiesgeheugen, Servicenummers

## ***Invoer van letters*** ..... 20

Invoer van letters bewerken

## ***Extra*** ..... 21

Toetsbeveiliging, Telefoonboek, Boodschappen,  
Gespreksservice, Gesprek doorsturen, Veiligheid,  
Netwerken, Persoonlijke instellingen

## ***Informatie over de batterijen*** ..... 27

Lege batterij, De batterij opladen

## ***Onderhoud*** ..... 28

## ***Verdere informatie*** ..... 29

Termenlijst, Problemen oplossen,  
Belangrijke foutmeldingen

## ***Specificaties*** ..... 34

## ***Aantekeningen*** ..... 35

## *Voor het gebruik*

Dank u voor het kopen van deze G600 Panasonic digitale cellulaire telefoon. Deze telefoon is ontworpen voor het Global System for Mobile Communications (GSM).

Deze gebruiksaanwijzing geeft een omschrijving van de functies van uw telefoon.

Sommige diensten zijn afhankelijk van het netwerk en zijn wellicht alleen beschikbaar in een abonnement. Sommige functies zijn SIM-afhankelijk. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw service provider.

### *Gebruikte symbolen*

 laat zien dat u de volgende toets(en) moet indrukken

### *Veiligheidsinformatie*



Dit apparaat moet gevoed worden met de ingebouwde oplader of burolader (EB-CR600) via de wisselstroomadapter (EB-CA600). Als hij op een andere manier wordt gebruikt, vervalt de goedkeuring voor dit toestel en bovendien kan het gevaarlijk zijn.



U dient de cellulaire zaktelefoon uit te schakelen wanneer u zich in een vliegtuig bevindt. Het gebruik van een cellulaire telefoon in een vliegtuig kan de werking van het vliegtuig in gevaar brengen, het cellulaire netwerk verstoren en is verboden bij de wet. Als u zich hier niet aan houdt kunt u als abonnee geschorst of geweigerd worden, en/of kunnen er tegen u gerechtelijke stappen worden ondernomen



Wij adviseren u om de telefoon niet bij een benzinstation te gebruiken. Het gebruik van uw zaktelefoon kan beperkt zijn op plaatsen zoals brandstofdepots, chemische fabrieken of bij waarschuwingsborden voor explosiegevaar. Stel de batterij nooit bloot aan extreem hoge temperaturen (boven de 60°C) en laad de batterij niet langer op dan de voorgeschreven tijd.



U MOET altijd goede controle over de auto houden. Gebruik tijdens het rijden geen telefoon of microfoon die u in de hand moet houden. Breng uw auto altijd eerst op een veilige plaats tot stilstand voordat u de telefoon in gebruik neemt. Praat niet in een handsfree-microfoon als dit uw concentratie tijdens het rijden verstoort. Tijdens het autorijden dient u te allen tijde op de hoogte te zijn van alle nationale voorschriften inzake het gebruik van cellulaire zaktelefoons en deze na te leven.

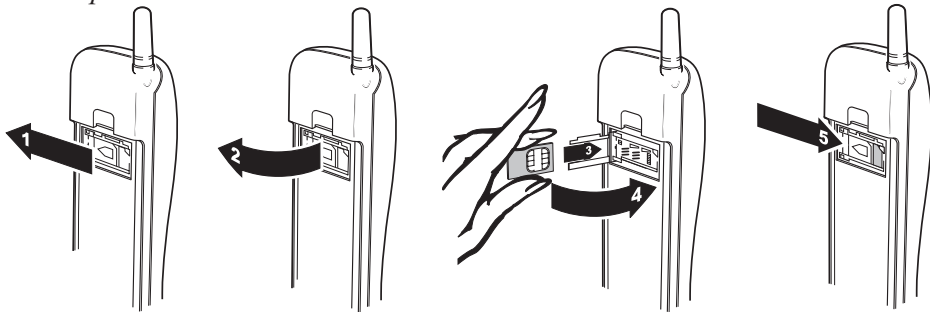


U moet voorzichtig zijn bij het gebruik van de cellulaire telefoon in de directe nabijheid van medische apparatuur, zoals pacemakers en gehoorapparaten.

## *De SIM plaatsen en verwijderen*

De SIM past in een sleuf aan de achterkant van de telefoon onder de batterij.

### *De SIM plaatsen*



### *De SIM verwijderen*

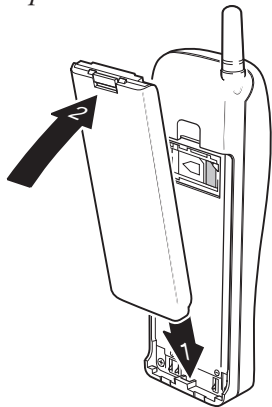
Om de SIM te verwijderen moet u de hierboven beschreven stappen in omgekeerde volgorde uitvoeren.

## ***De batterij plaatsen en verwijderen***

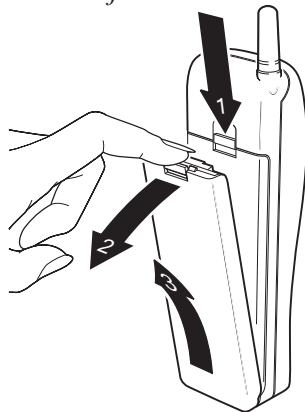
Plaats de volledig opgeladen batterij. Wanneer de batterij niet volledig is opgeladen moet u hem opladen zoals staat beschreven in "Batterij opladen" op pagina 27.

Schakel de telefoon uit en leg hem op zijn kop.

### *Het plaatsen van de batterij*

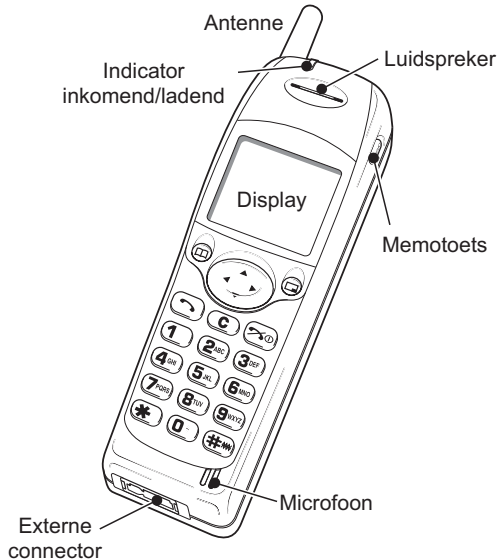


### *Het verwijderen van de batterij*



# Uw telefoon

## Uitleg van de toetsen





Navigatietoets  : – Gebruik de pijltjestoetsen omhoog en omlaag om door het hoofdveld van het display te lopen of om het volume te regelen. Gebruik de pijltjestoetsen rechts en links om door de verschillende opties van het menu te lopen (zie afbeelding hieronder)

Selectietoets  : – Selecteert een optie in het keuzeveld op het display (zie afbeelding hieronder)

 : – Geeft toegang tot het telefoonboek, of wisselt tussen de verschillende karaktertypes.

 - belt of herhaalt recente gebelde telefoonnummers

 - Wist het laatst ingevoerde cijfer, wist alle cijfers als de toets wordt ingehouden of keert terug naar het vorige display.

 - Eindigt een gesprek of schakelt de telefoon aan/uit wanneer u de toets ingedrukt houdt.

Cijfertoetsen 0 tm 9, \* en # indien nodig kunnen met de 0 toets de internationale toegangscode '+', plaatsvervangende karakters of pauzes ingevoerd worden als de toets ingedrukt wordt gehouden.

 (MEMO) - Neemt een gesprek op tijdens een gesprek of speelt het af als de telefoon in 'standby' staat.

## Display



licht op als u op een ander netwerk dan het thuisnetwerk bent geregistreerd - roaming.

licht op als hij op doorschakeling staat.

licht op als trilalarm is ingeschakeld.

licht op als alle tonen of het belvolume uit staan.

knippert als er een ongelezen boodschap is opgeslagen en licht op als het boodschappengeheugen vol is.

licht op als de blokkeerfunctie is ingeschakeld.

geeft aan dat het mogelijk is om alarmnummers te bellen.

geeft de signaalsterkte weer, - zwak signaal, sterk signaal.

geeft aan hoe vol de batterij nog is - vol, leeg.

geeft aan dat de toets kan worden gebruikt.



Na het gebruik van sommige functies wordt het display na 3 seconden of na gebruik van een andere toets automatisch gewist.




# Basisfuncties

## Aanzetten/uitzetten



  en houd deze ingedrukt om de telefoon aan te zetten.  
Er klinkt een opstarttoon en er verschijnt een welkomstboodschap.

  en houd deze ingedrukt om de telefoon uit te zetten.



## Telefoneren

Zorg er voor dat de telefoon aanstaat en dat de signaalsterkte wordt aangegeven op het display.



1  Toets het netnummer en het telefoonnummer in.

2  



## Alarmnummers

Om een alarmnummer te bellen moet het antennesymbool (T) aanwezig zijn.

    of druk op  als "SOS" verschijnt in het optiedeel van het display.

## Internationaal bellen



Met de automatische internationale toegangscode "+" kunt u internationale nummers draaien zonder dat u de internationale code hoeft te weten.

- 1 en houd deze toets ingedrukt tot er een '+' op het display verschijnt.
- 2 Toets de landcode in of gebruik de pijltjestoetsen omhoog en omlaag om door de lijst van de afgekorte landnamen te lopen.
- 3 Toets netnummer en telefoonnummer in.
- 4



**N.B.:** In veel landen begint het netnummer met een "0". Wanneer internationale telefoonnummers worden gedraaid moeten deze in veel gevallen worden weggelaten. Neem contact op met uw netwerkbeheerder als u problemen heeft met telefoneren naar het buitenland.

## Het beëindigen van een telefoongesprek



## Het ontvangen van een gesprek

Om een gesprek te ontvangen moet de telefoon aan staan en moet de signaalsterkte op het display staan aangegeven.



Druk een willekeurige toets behalve en in.

als u een gesprek niet wilt beantwoorden.

Als een gesprek niet wordt beantwoord komt het aantal niet beantwoorde gesprekken op het display.

Druk op een willekeurige toets om het display te wissen.

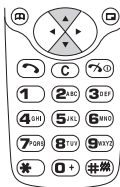


## Identificatie inkomend gesprek

Met de voorziening identificatie inkomend gesprek kunt u zien wie er belt en bepalen of u de inkomende gesprekken wel of niet wilt beantwoorden. De naam van de beller en diens telefoonnummer, indien opgeslagen in het telefoonboek, worden weergegeven.

## Het wijzigen van het volume

### Luidsprekervolume



Er zijn vier volumeniveaus voor de luidspreker beschikbaar.

Druk tijdens een gesprek op  om het niveau te verlagen en  om het te verhogen.

### Bel en toetsvolume

Zie "Belvolume" - pagina 26 – en "Toetsvolume" - pagina 26.

### Trilalarm



Wanneer het trilalarm is ingeschakeld begint de telefoon te trillen zodra er een gesprek wordt ontvangen. Als u het trillingalarm heeft ingeschakeld wordt het belvolume uitgezet. Maar als het belvolume na het inschakelen van het trilalarm wordt geregeld, zal de telefoon zowel trillen als bellen als er een gesprek wordt ontvangen.

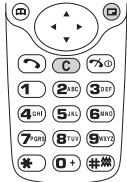
Tijdens standby:

  en houd deze toets ingedrukt om hem aan of uit te zetten.



## *Automatisch herhalen*

Als een telefoontje niet lukt, vraagt de telefoon of u het automatisch nogmaals wilt proberen.



  als er "OK" in het keuzeveld staat.

Om de herhaalfunctie te stoppen,   als er "ophef" in het keuzeveld staat.




Als een gesprek na meerdere pogingen niet tot stand komt, is het niet meer mogelijk om de herhaalfunctie te gebruiken. In dit geval zal het nummer handmatig moeten worden ingevoerd.

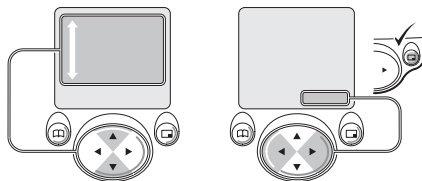
# Overige functies

## Basisprincipe

De selectietoets, navigatietoets en het display staan in nauw contact met elkaar.

Als u  indrukt kunt u door de opties in het hoofdveld van het display lopen.

Als u  indrukt kunt u door de opties aan de onderkant van het display lopen. Om een bepaalde optie te kiezen, moet u op de  drukken.



## Voicemail

Met deze functie kunt u een gesprek van ongeveer 50 seconden opnemen. Als er een andere SIM in uw telefoon wordt geïnstalleerd, gaan de opgeslagen boodschappen verloren.

**VOORZICHTIG:** U bent verantwoordelijk voor de correcte behandeling van een opgenomen boodschap. U MOET voor de opname de toestemming van de gesprekspartner hebben.

## Opname



  tijdens een gesprek:

Aan het begin van de opname hoort u een toon die aangeeft dat de opname is begonnen. Een andere toon zal om de 15 seconden klinken bij de gesprekspartner. Als de opname stopt, krijgt u een toon te horen.


  tijdens de opname om opnieuw op te nemen.

Als de opname eenmaal is begonnen kan die niet meer gestopt worden.

## Afspelen

  in standby:

Als er niets is opgenomen klinken er twee tonen.

Druk op  om het afspelen te stoppen.


## Wissen

Druk tweemaal op  tijdens het afspelen.

## DTMF tonen

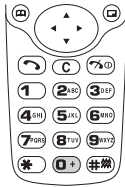
Tijdens het gesprek kunnen DTMF-tonen worden verstuurd. Deze worden meestal gebruikt om toegang te krijgen tot externe telefoondiensten zoals voice mail, oproepen (paging) en thuisbankieren.







### DTMF-tonen verzenden tijdens een gesprek


 nummers (0 tm 9, # en \*)

## Pauzes

Met gebruik van pauzes kun je automatisch DTMF-tonen verzenden.



- 1  het telefoonnummer in.
  - 2   en houd de toets ingedrukt tot er een P verschijnt.
  - 3  DTMF-nummers in na de pauze.
- Herhaal 2 voor meerdere pauzes.
- 4  



Als er verbinding is zullen er elke 3 seconden DTMF-tonen worden gezonden, of zodra  wordt ingedrukt.



## *Een gesprek in de wachtstand zetten*

### *Een gesprek in wachtstand zetten/hervatten*

1   als wachtstand in het keuzeveld staat.

2   als hervat op het display staat.

### *Een tweede verbinding maken*

1  toets het telefoonnummer in, of gebruik het telefoonboek.



2  

Het eerste gesprek wordt in de wachtstand gezet.

### *Een tweede gesprek aannemen*

Er kan een tweede gesprek worden aangenomen als de "gesprek wacht" functie is ingeschakeld (zie "telefoon dienst" pagina 23). Het is niet mogelijk om meer dan één fax of dataverbinding tegelijk te hebben. Alle gesprekken moeten worden afgebroken voordat er een data of faxverbinding tot stand kan komen.

#### *Het aannemen van een tweede gesprek.*

1   als "accept" in het keuzeveld staat.

Het huidige gesprek wordt in de wachtstand gezet.

#### *Een tweede gesprek weigeren.*

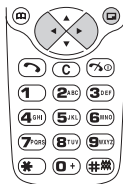
1   om "verwip" in het keuzeveld weer te geven.

2  

#### *Beëindig huidig gesprek en ontvang tweede gesprek*



1   bij een wachtend gesprek.

2  een willekeurige toets behalve 



## *Functies tijdens twee gesprekken*

### *Omschakelen tussen twee gesprekken*

  als "schakelen" in het keuzeveld wordt weergegeven.

### *Beëindig huidig gesprek*

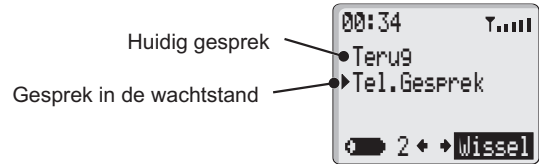
1   om "einde" in het keuzeveld weer te geven.

2  

Het gesprek in de wachtstand wordt voortgezet.

### *Om beide gesprekken te beëindigen*





# Opgeslagen nummers

## Kladblok

Tijdens een gesprek kunt u nummers invoeren die u na beëindiging van het huidige gesprek wilt bellen.

Tijdens een gesprek:

 het telefoonnummer in.

Als u het gesprek heeft beëindigd,  

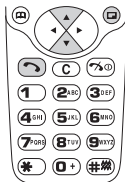
Om het op te slaan in het telefoonboek,   terwijl het nummer wordt weergegeven - zie "telefoonboek" op pagina 15.

## Recente nummers

Recent gebelde telefoonnummers worden opgeslagen in "laatst gebeld".

Als u over "identificatie inkomend gesprek" (CLI) beschikt, wordt het telefoonnummer van een beantwoord gesprek opgeslagen in "beantwoord" en een onbeantwoord gesprek wordt opgeslagen in "onbeantwoord".

Als het geheugen vol is, overschrijft het volgende inkomende telefoonnummer het oudste.



1  

2   om alle "laatst gebelde", "beantwoorde" of "onbeantwoorde" gesprekken aan te wijzen.

3  

4   om het telefoonnummer aan te geven dat u wilt bellen.

U kunt deze telefoonnummers in het telefoonboek zetten door op  te drukken.

5  

U kunt het telefoonnummer aanpassen of wissen voor het te bellen - zie "telefoonboek/RoepOp" op pagina 17 en "telefoonboek/wissen" op pagina 17.

### *Tip voor het bellen van het laatst gedraaide nummer*

   om het laatst gebelde telefoonnummer op te roepen.

### *Tip voor het terugbellen van een onbeantwoord gesprek*

Als het display laat zien dat er gesprekken zijn binnengekomen die nog niet door u beantwoord zijn:

1   het telefoonnummer van de laatste beller wordt getoond.

2   om het telefoonnummer dat u wilt bellen aan te geven.

3  

## **Telefoonboek**

Telefoonnummers worden in de SIM opgeslagen. Daarom hangt het aantal beschikbare geheugenplaatsen, de lengte van de namen en het aantal telefoonnummers af van uw SIM.

### *Een telefoonnummer opslaan*



1  het telefoonnummer in.

2  

Het telefoonnummer dat u bij stap 1 heeft ingevoerd, wordt getoond.

3 Pas zo nodig het nummer dat op het display wordt getoond aan.

4   om het telefoonnummer in te voeren.

5  naam - zie "invoer letters" op pagina 20

6   om de naam in te voeren.

7  het geheugenplaatsnummer in.

## Automatische geheugenplaatsing


Het telefoonnummer kan, in plaats van het nummer van de geheugenplaats in te voeren, automatisch in de eerste vrije geheugenplaats worden opgeslagen.

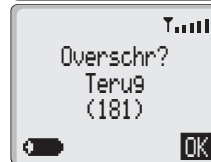
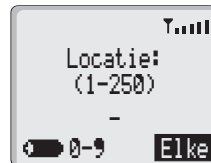
  als "elke" in het keuzeveld wordt weergegeven.

## Geheugenoverschrijvingsbescherming

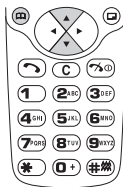
Als een geheugenplaats bezet is wordt u gevraagd of u de huidige informatie wilt overschrijven.

  om de geselecteerde geheugenplaats te overschrijven.

  om een andere geheugenplaats te kiezen.



## Een telefoonnummer opvragen



1  

2   om door het telefoonboek te bladeren.

Bij het zoeken in het telefoonboek worden de telefoonnummers getoond in de volgorde die de laatste keer gebruikt is door "telefoonboek/bladeren" - zie pagina 21.

Het aangewezen telefoonnummer en de naam kan worden verzonden, gewijzigd of gewist.

### Toon

Hiermee krijgt u het telefoonnummer en de naam of alleen de naam te zien.

  als "toon" in het keuzeveld staat.

### *Oproepen*

1 om "RoepOp" in het keuzeveld weer te geven.

2

### *Bellen*

Als het nummer dat u wilt bellen op het scherm staat:

### *Wijzigen*

1 om "wijzig" in het keuzeveld weer te geven.

2

3 Geef een nieuw telefoonnummer in.

4

5 Geef een nieuwe naam.

6

### *Wissen*

1 om "wis" weer te geven in het keuzeveld.

2 tweemaal op

### *Verkort kiezen*

1 het geheugenplaatsnummer in - de voorste nullen kunnen weggelaten worden.

2

3



## *Directe-kiesgeheugen*


Het direct-kiesgeheugen is deel van het telefoonboek maar heeft een extra beveiliging. Als de beveiligingsfunctie "direct kies" wordt ingeschakeld is het alleen mogelijk om nummers te bellen die in het direct-kiesgeheugen staan opgeslagen.

Als "direct kies" is ingeschakeld is het alleen mogelijk om handmatig telefoonnummers te bellen die in het direct-kiesgeheugen staan opgeslagen.

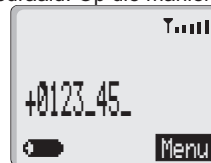
Om een telefoonnummer van het direct-kiesgeheugen te wijzigen, wissen of toe te voegen, moet de directe kies-functie zijn ingeschakeld - zie "veiligheid" op pagina 24. Als de directe kies-functie is ingeschakeld kunnen alle telefoonnummers normaal aan het telefoonboek worden toegevoegd, worden gewijzigd of gewist, maar u zult om PIN2 gevraagd worden.

## *Plaatsvervangende nummers*

Plaatsvervangende nummers zijn spaties die in een telefoonnummer kunnen worden opgeslagen. De plaatsvervangende nummers moeten worden ingevuld voordat het telefoonnummer wordt gedraaid. Op die manier kunnen gesprekken tot een bepaald gebied worden beperkt. De plaatsvervangende nummers kunnen overal in een opgeslagen telefoonnummer staan.



 en houd de toets ingedrukt tot ' \_ ' verschijnt; nu kunt u een plaatsvervangend nummer invoeren.

Het plaatsvervangende nummer kan dan door het indrukken van een numerieke toets worden ingevuld.



## *Service nummers*

Uw dienstverlener kan in het onderdeel Service nummers van het Telefoonboek bepaalde telefoonnummers programmeren. De telefoonnummers in het onderdeel Service nummers van het Telefoonboek kunnen niet worden gewijzigd.

  en houd ingedrukt.

  om door de lijst met Service nummers te bladeren

Het geselecteerde telefoonnummer kan alleen worden opgehaald of gebeld.

## *Telefoonnummers kiezen met sneltoets*

Telefoonnummers uit het Telefoonboek of het onderdeel Service nummers van het Telefoonboek kunnen heel snel worden gekozen. De dienstverlener kan bepaalde sneltoetsen voor telefoonnummers hebben gereserveerd, bijvoorbeeld de eerste drie sneltoetsen kunnen zijn gekoppeld aan het onderdeel Service nummers van het telefoonboek. Zie Persoonlijke Instellingen, pagina 26 voor het instellen van sneltoetsen voor telefoonnummers.

  t/m  en houd ingedrukt


## Invoer van letters

Alfanumerieke invoer wordt gebruikt om alfanumerieke karakters in te voeren voor telefoonboeken, korte boodschappen, prijs per eenheid en de welkomstboodschap. De onderstaande tabel geeft informatie over karakters die niet op de toetsen staan.




Toets	Invoer type		
	Normaal (ABC)	Grieks (ΑΒΓ)	Uitgebreid (ΑĂĂ)
<b>1</b>	Space"@,,:;!;?ζ()'&%+/-/<>=£\$¥¤§		
<b>2</b> <sup>ABC</sup>	ABCabc	ΑΒΓ	ĂĂĂÆBCÇăăăæàbc
<b>3</b> <sup>DEF</sup>	DEFdef	ΔΕΖ	DEÉFdeééf
<b>4</b> <sup>GHI</sup>	GHIghi	ΗΘΙ	GHIghii
<b>5</b> <sup>JKL</sup>	JKLjkl	ΚΛΜ	JKLjkl

Toets	Invoer type		
	Normaal (ABC)	Grieks (ΑΒΓ)	Uitgebreid (ĂĂĂ)
<b>6</b> <sup>MNO</sup>	MNOmno	ΝΞΟ	MNŃOÖØmnñooøò
<b>7</b> <sup>PQRS</sup>	PQRSpqrs	ΠΡΣ	PQRSpqrsß
<b>8</b> <sup>TUV</sup>	TUVtuv	ΤΥΦ	TUÜVtuüv
<b>9</b> <sup>WXYZ</sup>	WXYZwxyz	ΧΨΩ	WXYZwxyz



Iedere keer dat er een toets wordt ingedrukt verschijnt het volgende karakter op het display. Als er een andere toets of geen toets wordt ingedrukt, wordt de cursor naar de volgende positie verplaatst.

Om tussen standaard karakters (ABC), numerieken (0-9), Griekse karakters (ΑΒΓ) en extra karakters (ĂĂĂ) te kunnen schakelen moet u op  drukken.


### Invoer van letters bewerken

Door op  te drukken kunt u een regel omhoog of omlaag. Als u op  drukt kunt u een karakter naar rechts of naar links bewegen. Als de cursor naar een karakter wordt verplaatst en er wordt een andere toets ingedrukt dan wordt dat nieuwe karakter tussengevoegd. Door op  te drukken wist u het karakter links van de cursor.

## Extra

Als het woord "menu" in het optiedeel van het display staat, kunt u door het indrukken van de select-toets een menu opvragen van de telefoonopties. Om een bepaalde functie te selecteren drukt u op de pijltjestoetsen omhoog/omlaag . Druk vervolgens op .

U kunt het menu snel selecteren door het menunummer in te vullen in de rechteronderhoek van het display.

Als u een menu wilt verlaten moet u meerdere malen  indrukken.

Tijdens een gesprek is er een beperkt menu beschikbaar.

### Toetsbeveiliging

 Toetsblokkering



Met de *toetsenbeveiliging* wordt voorkomen dat er per ongeluk toetsen worden ingedrukt bijvoorbeeld als u de telefoon met u meedraagt.

Als er een gesprek wordt ontvangen, wordt de toetsbeveiliging tijdelijk uitgeschakeld zodat u op een willekeurige toets kunt drukken om het telefoontje aan te nemen.

Als de telefoon is aangesloten op de optionele carkit of de "handen vrij" kit dan wordt de toetsbeveiliging uitgeschakeld.

U kunt nog steeds alarmnummers bellen.

*Tip om toetsbeveiliging uit te schakelen.*

  twee keer op "vrij" in het keuzegebied van het scherm komt te staan.

### Telefoonboek

 Telefoonboek

Blader  
Creëer  
Bekijk  
Mijn nummers  
Service Dial

Het meest voorkomende gebruik van het telefoonboek wordt behandeld in 'telefoonboek' - zie pagina 15.

De *bladerfunctie* geeft u de mogelijkheid op geheugenplaats of op naam te zoeken.

Wanneer u "bladeren" met behulp van de pijltjestoetsen links en rechts kiest, ziet u "locs" om op geheugenplaats te zoeken en u ziet "naam" om op naam te zoeken in .



volgorde. Bij het zoeken op naam drukt u een toets met letters in; de eerste naam die met die letter begint komt dan op het scherm te staan.

Met *bekijk* kunt u zien hoeveel plaatsen er nog vrij zijn in het telefoonboek. Bezette plekken zijn aangegeven met een "■".

"*Mijn nummers*" is een handig deel van het telefoonboek waarin u uw telefoon, fax en datanummers in kunt opslaan of bekijken.

Met "*Servicenummers*" kunt u door uw dienstverlener voorgeprogrammeerde nummers bekijken of oproepen.

## Boodschappen



U kunt boodschappen (maximaal 160 karakters) ontvangen, bekijken, wijzigen, weergeven en/of versturen.



*Voordat u een boodschap kunt versturen moet u eerst het nummer van het boodschappencentrum in de parameters invullen. Het boodschappencentrum wordt geleverd door uw dienstverlener.*

Als er nieuwe boodschappen zijn ontvangen, gaat de boodschappenindicator (☒) knipperen en worden ze automatisch in het boodschappengeheugen van uw SIM vastgelegd.

*Tip voor het lezen van een pas ontvangen boodschap.*

  als "lees" in het optiedeel van het display staat.

Als alle boodschappen zijn gelezen verdwijnt ☒. Als het boodschappengeheugen vol is zal ☒ oplichten en worden nieuwe boodschappen geweigerd. Als u nieuwe boodschappen wilt ontvangen moet u eerst een aantal oude onnodige boodschappen wissen.

Ontvangen boodschappen worden opgeslagen in de ontvangen lijst. Ongelezen berichten worden aangeduid met knipperende "\*\*\*". Als de boodschap is geselecteerd kunt u hem lezen, wijzigen, wissen of beantwoorden. Het woord "zender" of een telefoonnummer tussen aanhalingstekens ("") kunt u bellen door op  te drukken of opslaan in het telefoonboek door op  te drukken.

Als er een boodschap is verzonden of gewijzigd, wordt dit opgeslagen in de "*zend lijst*".

Met "*creëer*" kunt u een nieuwe boodschap opstellen en hem verzenden of opslaan in de zend lijst.

Met "*bekijk*" kunt u bekijken hoeveel ruimte er nog is in het boodschappengeheugen.

De “*parameters*” zijn handige instellingen voor het verzenden en ontvangen van boodschappen.

“*Autowis*” wist boodschappen automatisch. Als “ontvangen/gelezen” wordt geselecteerd, zal een nieuw bericht het oudste gelezen bericht overschrijven. Als “alle ontvangen” wordt geselecteerd zal een nieuw bericht het oudste overschrijven of het is gelezen of niet.

“Levensduur” is de tijd dat uw bericht bewaard wordt op het boodschappencentrum. Bezorgpogingen gaan zolang door tot het is gelukt of als de levensduur is afgelopen.

Alle boodschappen worden eerst naar het boodschappencentrum gestuurd voor ze bij de bestemming aankomen. Het boodschappencentrum kan zijn voorgeprogrammeerd in de SIM of het wordt geleverd door uw dienstverlener.

Als u een boodschap heeft verstuurd kunt u een rapport ontvangen of het bericht is aangekomen of niet, door “*rapport*” in te schakelen.

Het zou kunnen dat het boodschappencentrum uw boodschap converteert naar “*protocol*”.

“*Netwerkberichten*” kunnen informatie geven over bijvoorbeeld het verkeer en het weer in uw omgeving.

De berichtenlijst laat de laatste netwerkberichten die u heeft ontvangen zien in een lijst.

U ontvangt de netwerkberichten over de door u gekozen onderwerpen. Als uw onderwerp niet in de lijst voorkomt

moet u de onderwerpcodes invoeren die u geleverd krijgt door uw dienstverlener.

De taal “*waarin*” u uw netwerkberichten zou willen ontvangen kan veranderd worden.

## Gespreksservice

Gespreksservice

Laatste gesprek  
Alle gesprekken  
Gesprek in de wachtstand  
Weergave ID van beller  
Geen weergave van mijn ID

Gesprekskosten

Restlimiet  
Prijs/eeheid  
Max. kosten  
Wrsch. op

Indien beschikbaar zal “*laatste gesprek*” de tijd en de kosten weergeven, tijdens standby of tijdens het huidige gesprek, van het laatste gesprek. De tijd wordt aangegeven in: uren (0-99), minuten (0-59) en seconden (0-59) - UU:MM:SS.

Indien beschikbaar is, geeft “*alle gesprekken*” de opgetelde tijd en kosten van alle inkomende en uitgaande gesprekken weer. De slotcode is nodig om de timer te resetten en PIN2 is nodig om de timer en de belkosten te resetten.

Met “*gesprek in de wachtstand*” kunt u een tweede gesprek aannemen tijdens het huidige. Als u dit wilt actualiseren en controleren moet u geregistreerd zijn op een netwerk.

Met de “*beller-ID*” kunt u de status controleren van de ID van de bellende lijn. De telefoon moet bij een netwerk zijn ingeschreven.

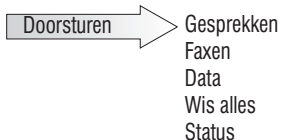
Met de “*ID-blokkering*” kunt u voorkomen dat uw nummer bij elk gesprek wordt meegezonden. Bij het controleren van de “*status*” van deze functie moet de telefoon bij een netwerk zijn ingeschreven.

Met “*prijs per eenheid*” kunt u de kosten per eenheid instellen voor gesprekkosten en de valuta waarin de gesprekkosten worden aangegeven.

Als u “*bellimiet*” gebruikt kunt u de gesprekken beperken tot een bepaald aantal eenheden.

**N.B.:** De duur van een eenheid kan variëren; zoals bijvoorbeeld tijdens piek en dal uren. De prijs van een gesprek kan dus overeenkomstig de tarieven berekend worden. Het kan zijn dat “gesprekskosten” geen goed beeld geeft van de tarieven die uw dienstverlener hanteert.

## Gesprek doorsturen

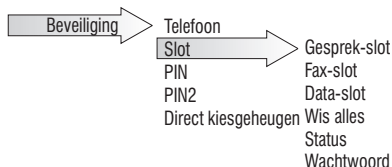


Als doorsturen aanstaat komt dat op het display te staan (↳)

U kunt gesprekken, faxen en datagesprekken onder verschillende omstandigheden doorsturen naar verschillende telefoonnummers.

Als u doorsturen wilt actualiseren en controleren moet u geregistreerd zijn op een netwerk.

## Veiligheid



Er zijn drie manieren om uw telefoon te beveiligen:

**Slotcode:** Controleert de telefoonbeveiliging - telefoonslot fabrieksinstelling op '0000'.

**PIN:** Voor de SIM beveiliging.

**PIN2:** Voor de beveiliging van het direct kiesgeheugen en de tijdmetr.

Wij raden u aan uw beveiligingscodes uit uw hoofd te leren. Mocht u de codes vergeten, neem dan contact op met uw leverancier voor de slotcode en uw dienstverlener voor PIN en PIN2.

Met “*Tstl. Blokk.*” verhindert u al het gewone gebruik van de telefoon. U kunt alleen nog alarmnummers bellen en binnenkomende gesprekken aannemen. Als het slot is ingeschakeld komt er (🔑) op het display te staan. *Om weer normaal gebruik te kunnen maken van uw telefoon moet u uw slotcode invoeren.*

Met gesprekslot worden bepaalde uitgaande en binnenkomende gesprekken geblokkeerd. Gesprekslot kunt u in- en uitschakelen met gebruik van een code die u krijgt van uw dienstverlener. Actualiseren en controleren van de slotstatus kan alleen als u bent geregistreerd op een netwerk. Er kunnen verschillende slotbeperkingen worden ingesteld voor gesprekken, faxen wissen, en datagesprekken. Elke combinatie van gespreksloten is mogelijk.

Als “*PIN*” is ingesteld wordt u gevraagd uw PIN in te voeren elke keer als u de telefoon aanzet. Als het wordt gevraagd toets dan uw PIN in en sluit af met (⏏). De PIN kan worden gewijzigd door op (⏏) te drukken als “Wijzig” verschijnt in het optiedeel van het display.

De PIN2 kan worden gewijzigd door op (⏏) te drukken als “Wijzig” verschijnt in het optiedeel van het display.

Als “*Direct-kiesgeheugen*” is ingeschakeld kunt u alleen de nummers die in dat geheugen zijn opgeslagen gebruiken. Om deze functie te gebruiken is PIN2 nodig. Alarmnummers kunnen altijd worden gebeld.

## Netwerken



Als u niet in uw eigen land bent, kunt u een netwerk gebruiken waarop u niet bent geabonneerd. Dit wordt ROAMING genoemd. In uw land kan het verboden zijn om te roamen tussen netwerken.

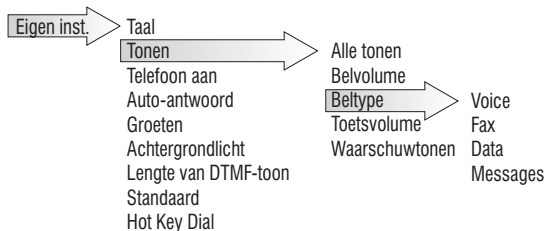
Met “*nieuw netwerk*” kunt u handmatig een nieuw netwerk selecteren dat beschikbaar is op uw huidige lokatie.

Als de “*zoekmanier*” op automatisch staat zal de telefoon automatisch door de geprefereerde lijst van netwerken zoeken en een netwerk selecteren. Als de zoekmanier op handmatig staat zal uw telefoon alle netwerken laten zien die op uw huidige lokatie aanwezig zijn waarvan u er een moet selecteren.

De “*geprefereerde lijst van netwerken*” wordt gebruikt door de automatische zoekmanier. De locatienummers bij de

netwerken geven de prioriteit aan. Met "voegin" kunt u het netwerk aan de lijst van netwerken toevoegen voor de huidige lokatie. Met "bewerk" kunt u een netwerk overschrijven met een nieuwe en met "toevoegen" kunt u een netwerk toevoegen dat dan aan het einde van de lijst komt te staan.

## Persoonlijke instellingen



De taal waarin de boodschappen op het scherm worden weergegeven kan worden veranderd.

De bel-, toets- en waarschuwingstonen, behalve het "batterij leeg" geluid, kunnen uitgeschakeld worden. Als alle geluiden uitgeschakeld zijn komt er (🔇) op het display te staan.

Als het "belvolume" uitstaat komt er (🔇) te staan op het display. Er kan een steeds hoger wordende beltoon

worden ingesteld door het volume hoger in te stellen dan het maximum.

Er kunnen verschillende belgeluiden worden gebruikt voor gesprekken, faxen, datagesprekken en boodschappen.

De "uitschakel-timer" vertraagt het uitschakelen van de telefoon als de telefoon in de optionele carkit of de "handen vrij" kit zit en het contactslot van de auto is uitgezet. Als het gesprek is afgelopen zal de timer stoppen. Als de telefoon uit de carkit of de "handen vrij" kit wordt genomen, stopt de timer en gaat de telefoon niet uit.

Als "auto-antwoord" is ingeschakeld en de telefoon zit in de carkit of de "handen vrij" kit, kan de telefoon beantwoord worden zonder een toets in te drukken.

Er kan een persoonlijke groet worden geprogrammeerd voor als de telefoon wordt aangezet - zie "invoer letters" op pagina 20.

De felheid van de achtergrondverlichting kan worden veranderd.

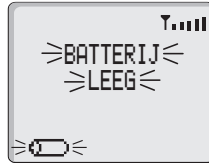
Met de "standaard" toets kunt u uw persoonlijke instellingen verwijderen en de telefoon schakelt automatisch terug op de fabrieksinstellingen, alleen de taal en de codes zullen onveranderd blijven.

De bron voor de sneltoets-telefoonnummers kan worden ingesteld met het menu Verkort kiezen.

## Informatie over de batterijen

### Lege batterij

Als de batterij leeg is hoort u een waarschuwingstoem gaat de boodschap 'BATTERIJ LEEG' knipperen op het display. De telefoon wordt automatisch uitgeschakeld na de waarschuwingstoem. Vervang de batterij met een nieuwe of laadt hem volledig op.



Indien u de waarschuwingstoem tijdens een gesprek hoort, beëindigt u het gesprek onmiddellijk.

### De batterij opladen

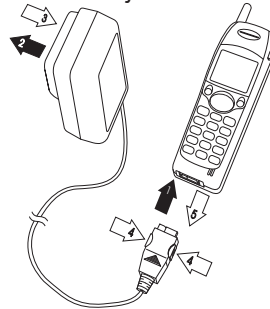
De batterij moet in de telefoon geplaatst zijn voordat u de wisselstroomadapter aansluit, anders kan de batterij niet worden opgeladen.

**N.B.:** Forceer de connector NIET omdat hierdoor de telefoon en/of de wisselstroomadapter beschadigd kunnen worden.

Verwijder de batterijen volledig opgeladen zijn, de wisselstroomadapter.

Voor een lange levensduur raden wij aan de Ni-MH batterijen te gebruiken tot het 'batterij leeg' signaal aangeven voordat u ze volledig oplaadt.

### Werking van de batterijindicator



	Tijdens het laden	Klaar met opladen
Telefoon aan		
Telefoon uit		Indicator uit

# Onderhoud



Bij het indrukken van de toetsen kunt u soms een luide toon horen. Houdt de telefoon niet bij uw oor als u de toetsen indrukt.



Extreme temperaturen kunnen de werking van de telefoon tijdelijk beïnvloeden. Dit is normaal en duidt niet op defecten.



Probeer de telefoon niet te demonteren. In de telefoon bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd.



Stel de telefoon niet bloot aan hevige schokken en trillingen.



Vermijdt contact met vloeibare stoffen. Mocht de telefoon nat worden, zet hem dan onmiddellijk uit en neem contact op met uw leverancier.



Gebruik alleen goedgekeurde accessoires om de optimale prestaties van de telefoon te behouden en om schade te voorkomen.



De telefoon kan schoongemaakt worden met een zachte doek met een mild reinigingsmiddel en water. Schoonmaakmiddelen op oliebasis kunnen de telefoon beschadigen.



Laat de telefoon nooit in direct zonlicht, een vochtige plek of op een stoffig of hete plek liggen.



Voorkom dat de contacten van de batterij in aanraking komen met metalen voorwerpen.



Laad de batterijen altijd op in een goed geventileerde ruimte, niet in direct zonlicht, tussen +5°C en +35°C. De batterijen kunnen uitsluitend binnen dit temperatuurbereik worden opgeladen.



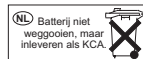
Zorg ervoor dat de batterijen niet langer dan de aanbevolen tijd worden opgeladen.



Wanneer u verpakkingsmateriaal of een oud toestel weggooit, informeer dan bij de plaatselijke overheid naar recycling-mogelijkheden.



De batterijen mogen niet verbrandt of met het gewone afval weggegooid worden. U dient zich van de batterij te ontdoen overeenkomstig de plaatselijke wetgeving. De batterijen kunnen worden gerecycleerd.



## *Verdere informatie*

### *Termenlijst*

GSM	Global System for Mobile communications. De naam voor de geavanceerde digitale technologie waarvan uw telefoon gebruik maakt.
Eigen land	Het land van uw thuisnetwerk.
Thuisnetwerk	Het GSM-netwerk waarin uw abonnementsgegevens worden bijgehouden.
Netwerkbeheerder	De organisatie die verantwoordelijk is voor de exploitatie van een GSM-netwerk. Ieder land heeft een andere netwerkbeheerder.
Wachtwoord	Wordt gebruikt voor het regelen van de gespreksbeperkingfunctie. Het wachtwoord wordt u toegewezen door uw dienstverlener.
PIN	Persoonlijk Identificatie Nummer gebruikt als beveiliging voor uw SIM. Wordt toegewezen door uw dienstverlener. Als u uw PIN drie maal verkeerd invoert wordt PIN geblokkeerd.
PIN2	Persoonlijk Identificatie Nummer gebruikt voor het regelen van het direct-kiesgeheugen en de tijdmeter voor de gesprekskosten. Wordt toegewezen door uw dienstverlener. Als u PIN2 drie maal verkeerd invoert wordt PIN2 geblokkeerd.
PUK/ PUK2	PIN/PIN2 deblokkeersleutel. Wordt gebruikt om de PIN/PIN2 weer toegankelijk te maken. Wordt toegewezen door uw dienstverlener. Als PUK/PUK2 tien maal verkeerd invoert wordt de toegang tot PUK/PUK2 geblokkeerd.






Registratie	Het aansluiten op een GSM-netwerk. Dit wordt meestal automatisch door uw telefoon gedaan.
Roaming	De mogelijkheid om uw telefoon op andere netwerken dan uw eigen netwerk te gebruiken.
Dienstverlener	De organisatie die verantwoordelijk is voor de toegang tot een GSM-netwerk.
SIM	Subscriber Identity Module. Een kleine smart-card waarop de persoonlijke gegevens en ingevoerde data staan, zoals telefoonboek en korte boodschappen. Deze wordt door uw dienstverlener geleverd.

## ***Problemen oplossen***

Als een u een probleem niet kunt oplossen, neemt u dan contact op met uw leverancier.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De telefoon kan niet aangezet worden.		Controleer of de batterij volledig is opgeladen en goed is aangesloten.
Kort gebruiksduur van een nieuwe batterij.	De gebruiksduur van de batterij hangt sterk af van de staat waarin de batterij verkeert en het netwerk dat u gebruikt.	
Korte gebruiksduur van een oude batterij	De batterij is versleten	Vervang de batterij met een nieuwe.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Korte gebruiksduur van Ni-MH batterijen	Door verkeerd opladen kan de gebruiksduur aangetast worden, dit geldt voor alle Ni-MH batterijen.	<p>Voor optimaal gebruik dient u de batterijen te gebruiken totdat 'batterij leeg' aangegeven wordt. Laad dan uw batterij weer op.</p> <p>Om batterijen te herstellen moet u ze gebruiken tot de telefoon uitschakelt en daarna drie keer volledig opladen. Als de gebruiksduur van de batterij dan nog kort is, is hij versleten. Vervang hem dan met een nieuwe.</p>
De batterij-indicator  licht niet op tijdens het opladen	Als de batterij helemaal is opgebruikt kan het even duren voordat de batterij genoeg stroom heeft om de batterij-indicator op te laten lichten. 	De batterijen moeten in ieder geval een paar minuten tussen +5°C en +35°C opgeladen worden.
Er kan niet gebeld worden	Het telefoonslot is ingeschakeld	Schakel het telefoonslot uit (menu: veiligheid: telefoonslot)
	Uitgaande gesprekken worden geblokkeerd	Schakel de blokkering voor uitgaande gesprekken uit (menu: veiligheid: belslot)
Er kunnen geen telefoonnummers gedraaid worden vanuit het direct-kiesgeheugen	De telefoon is niet geregistreerd op een netwerk	Verplaats u naar een gebied waar u kunt registreren op een netwerk
		<p>Controleer of uw SIM direct-kiesgeheugen ondersteund.</p> <p>Controleer of het direct-kiesgeheugen is ingeschakeld.</p> <p>Controleer of het telefoonnummer in het direct-kiesgeheugen is opgeslagen.</p>

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Er kunne geen gesprekken worden ontvangen	De telefoon staat niet aan	Zet de telefoon aan
	Inkomende gesprekken worden geblokkeerd	Schakel de blokkering van inkomende gesprekken uit.
	De telefoon is niet geregistreerd op een netwerk	Verplaats u naar een gebied waar u kunt registreren op een netwerk.
Er kunnen geen alarmnummers gebeld worden.	U bevindt zich buiten bereik van een GSM-netwerk.	Controleer of het antennesymbool  staat aangegeven in het display. Ga naar een gebied waar het antennesymbool wel staat aangegeven.
Telefoonnummers kunnen niet worden opgeroepen	Het telefoonslot is ingeschakeld	Schakel het telefoonslot uit (menu: veiligheid: telefoonslot)
	Het direct-kiesgeheugen is ingeschakeld.	Schakel het direct-kiesgeheugen uit (menu: veiligheid: direct-kiesgeheugen)

## ***Belangrijke foutmeldingen***

Locatie niet toegestaan	Roaming in het geselecteerde gebied is niet toegestaan
Netwerk niet toegestaan	Roaming in het geselecteerde netwerk is niet toegestaan.
Beveiliging foutmelding	Het netwerk heeft een registratiefout gevonden omdat uw SIM niet geregistreerd is bij dat netwerk. Neem contact op met uw dienstverlener.

SIM geblokkeerd	De SIM is geblokkeerd omdat de PUK tien keer verkeerd is ingevoerd. Neem contact op met uw dienstverlener. Neem contact op met uw dienstverlener wissen.
SIM fout	De telefoon heeft een fout bij de SIM gevonden. Schakel de telefoon uit en weer aan. Neem als de boodschap niet verdwijnt contact op met uw dienstverlener.
Boodschap geweigerd geheugen vol	Er is een boodschap ontvangen maar het boodschappengeheugen is vol. Als u boodschappen wilt ontvangen zult u oude boodschappen moeten wissen of zet de autowis-functie aan (menu: boodschappen: parameters: autowis)
PIN2 ongeldig	De PIN2 is permanent geblokkeerd omdat de PUK2 10 maal verkeerd is ingevoerd. Functies die PIN2 gebruiken kunnen niet gebruikt worden. Neem contact op met uw dienstverlener.
Gevaar geheugen vol?	Het boodschappengeheugen is vol. Uw boodschappen kunnen niet worden opgeslagen totdat er een aantal boodschappen zijn gewist.
Autoherhaal-lijst vol	De lijst van mislukte gesprekken is vol. Zet de telefoon uit en weer aan.

# Specificaties

## Telefoon

Type	GSM Class 4
Temperatuur Opladen	+5°C to +35°C
Opslag	-20°C to +60°C

## Batterij - in de telefoon geplaatst

	Battery Pack (EB-BS600)	Battery Pack (EB-BM600)	Battery Pack (EB-BL600)
Gewicht	129g	155g	183g
Afmetingen Hoogte x Breedte x Diepte	132 x 45.5 x 18.6mm	132 x 45.5 x 22.6mm	132 x 45.5 x 28mm
Netvoeding	7.2V DC, 400mAh Li-Ion	4.8V DC, 650mAh Ni-MH	7.2V DC, 1200mAh Li-Ion
Stand-by tijd (h)	tot 80	tot 100	tot 240
Spreektijd (h)	3	4	10
Oplaaftijd (min)	90	160	240

### **N.B.:**

De oplaadtijd is langer wanneer de telefoon aanstaat.

De levensduur van de batterij is afhankelijk van het netwerk dat u gebruikt en van de staat van de batterij.

## *Aantekeningen*

Het serienummer staat aan de buitenkant van de telefoon onder de batterij. Voor uw gemak raden wij aan de gegevens van uw aankoop hieronder te noteren.

Onderdeelnummer	
Serienummer	
Naam van de leverancier	
Aankoopdatum	



Gedruckt in England



\*ZD71990B\*

990211